



# РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

## НАЦИОНАЛЕН ОСИГУРИТЕЛЕН ИНСТИТУТ

### ТЕРИТОРИАЛНО ПОДЕЛЕНИЕ - ШУМЕН

#### ДОГОВОР

№ 1005-27-~~28~~/~~10~~/~~18~~ 2018г.

Днес, 10.12 2018 г., в гр. Шумен, между:

Териториално поделение на Национален осигурителен институт гр. Шумен, с адрес: гр. Шумен, бул. "Симеон Велики" № 60, ЕИК по БУЛСТАТ 1210825210231 и ИН по ДДС BG 121082521, представлявано от Д-р Чл. 2 от ЗЗЛД, в качеството на директор, длъжностно лице по чл. 7, ал. 1 от ЗОП, съгласно Заповед № 1016-40-234/23.02.2018г. на Управителя на НОИ, наричан за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

и

"СОД - ШУМЕН" ООД, със седалище и адрес на управление гр. Шумен, ул. „ПАНАЙОТ ВОЛОВ“ № 42, ет. 1, ап. 1 и ЕИК 127078857, ИН по ЗДДС BG 127078857, представлявано от Чл. 2 от ЗЗЛД, в качеството на Управител, съгласно актуален Дружествен договор, вписан в ТР към АВ с вписване № 20110405164007/05.04.2011 г., наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** наричани заедно „**Страните**“, а всеки от тях поотделно „**Страна**“;

**на основание** чл. 112 от Закона за обществените поръчки („ЗОП“) и Решение № 1040-27-18 от 12.11.2018г. на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за определяне на **ИЗПЪЛНИТЕЛ** на обществена поръчка с предмет: „**Предоставяне на услуги по охрана на имоти**“, се сключи този договор за следното:

#### ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**Чл. 1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да предоставя, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, охранителни услуги, включващи следните дейности:

1. Охрана на имуществото на юридически лица, която включва:

1.1. Денонощна физическа невъоръжена охрана на административната сграда на Териториално поделение на НОИ – Шумен и прилежащите площи, с адрес бул. „Симеон Велики“ № 60.

1.2. Охрана със сигнално-охранителна техника (СОТ) на:

1.2.1. Административната сграда на ТП на НОИ – Шумен, с адрес бул. „Симеон Велики“ № 60. СОТ, инсталирана в сградата е собственост на ТП на НОИ – Шумен;

1.2.2. Три гаража с адрес бул. „Симеон Велики“ № 60, находящи се зад административната сграда. СОТ, инсталирана в обектите е собственост на настоящия изпълнител на идентичната обществена поръчка;

1.2.3. Архивохранилище с адрес гр. Шумен, ул. „Райна Княгиня“ № 8 (помещение на приземен етаж, състоящо се от помещение с преходна врата, рампа, коридор, стая и санитарен възел). СОТ, инсталирана в обекта е собственост на настоящия изпълнител на идентичната обществена поръчка, наричани за краткост „**Услугите**“.

**Чл. 2. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предоставя Услугите в съответствие с Техническата спецификация, Техническото предложение и Ценовото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, и чрез лицата, посочени в Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, съставляващи съответно Приложения № 1, № 2, № 3 и № 4 към този Договор („**Приложенията**“) и представляващи неразделна част от него.

## СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл. 3.** Договорът влиза в сила на 01.02.2019 г. и е със срок на действие от 12 (дванадесет) месеца, считано от 01.02.2019г.

**Чл. 4.** Срокът за изпълнение на Услугите е 12 (дванадесет) месеца, считано от 01.02.2019г.

**Чл. 5.** Мястото на изпълнение на Договора е:

**1. Административна сграда на ТП на НОИ - Шумен**, с адрес гр. Шумен, бул. "Симеон Велики" № 60 – денонощна физическа охрана и охрана със СОТ.

**2. Три гаража**, с адрес гр. Шумен, бул. "Симеон Велики" № 60 - зад административната сграда на ТП на НОИ – Шумен – охрана със СОТ.

**3. Архивохранилище** с адрес гр. Шумен, ул. „Райна Княгиня“ № 8 (помещение на приземен етаж, състоящо се от помещение с преходна врата, рампа, коридор, стая и санитарен възел) – охрана със СОТ.

## ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ

**Чл. 6. (1)** За предоставянето на Услугите, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да плати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** обща цена за срока на договора в размер на 30 960,00 лв. (*тридесет хиляди деветстотин и шестдесет лева 00 ст.*) без ДДС и 37 152,00 лв. (*тридесет и седем хиляди сто петдесет и два лева 00 ст.*) с ДДС, наричана по-нататък „**Цената**“, съгласно Ценовото предложение на като в тази цена се включват всички разходи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по изпълнение на поръчката.

**(2)** В Цената по ал. 1 се включва:

1. Общата стойност на всички разходи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за изпълнение на задълженията му по Договора, в т.ч.:

1.1. денонощната физическа невъоръжена охрана на административната сграда;

1.2. стойността на ежедневната охрана на обектите чрез СОТ;

1.3. техническата поддръжка на СОТ – собственост на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

1.4. монтаж, въвеждане в експлоатация и техническа поддръжка на СОТ, в случай, че такава не е вече монтирана в обектите по чл. 1., т. 1.2.2. и т. 1.2.3. от Договора.

2. Всички други разходи, свързани с изпълнение на Услугите, като **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи заплащането на каквито и да е други разноски, направени от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

**(3)** Цената, посочена в ал. 1, е крайна за времето на изпълнение на Договора и не подлежи на промяна.

**Чл. 7. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** плаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** Цената по този Договор, както следва:

1. Чрез периодични ежемесечни плащания, на равни вноски, всяка в размер на 2580,00 лв. (*две хиляди петстотин и осемдесет лева 00 ст.*) без ДДС, след представени от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** месечни приемо-предавателни протоколи за приемане на Услугите за съответния месец, по образец (*Приложение № 1* към документацията за участие в процедурата за възлагане на обществената поръчка), и фактура в срок до 10 (*десет*) работни дни.

**Чл. 8. (1)** Всяко плащане по този Договор се извършва въз основа на следните документи:

1. Приемо-предавателен протокол за приемане на Услугите, по образец (*Приложение № 1* към документацията за участие в процедурата за възлагане на обществената поръчка) за съответния период/месец, подписан от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел Предаване и приемане на изпълнението от Договора; и

2. Фактура за дължимата част от Цената за съответния период, издадена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и представена на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

(2) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да извършва всяко дължимо плащане по условията на чл. 7, с изключение на м.12 (декември) за съответната година, когато плащането ще се извърши в рамките на текущия месец.

**Чл. 9. (1)** Всички плащания по този Договор се извършват в лева чрез банков превод по следната банкова сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**:

Банка: СББ - П  
BIC код Чл. 72 от ДОПК  
IBAN: E

(2) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 3 (*три*) дни, считано от момента на промяната. В случай че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

#### ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл. 10.** При подписването на този Договор, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** представя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** гаранция за изпълнение в размер на 5% (*пет на процента*) от Стойността на Договора без ДДС, а именно **1548,00** (*хиляда петстотин четиридесет и осем лева 00 ст.*) лева, която служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по Договора.

**Чл. 11.** Когато като Гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по банковата сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, посочена в Документацията за обществената поръчка:

Банка: ОББ - клон Шумен  
BIC: BIC-UBBSBGSF  
IBAN: IBAN-BG80UBBS80023106046100.

**Чл. 12. (1)** Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предава на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция, да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или друго основание за задържане на Гаранцията за изпълнение по този Договор;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (*тридесет*) дни след прекратяването на Договора, като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова.

(2) Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, при наличието на основание за това, са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

**Чл. 13. (1)** Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предава на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** / в която **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е посочен като трето ползващо се лице (бенефициер), която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (*тридесет*) дни след прекратяването на Договора.

(2) Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на

застрахователно обезщетение в полза на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, при наличието на основание за това, са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

**Чл. 14. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** освобождава Гаранцията за изпълнение в срок до 30 (*тридесет*) дни след прекратяването на Договора в пълен размер, ако липсват основания за задържането от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на каквато и да е сума по нея.

**(2)** Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, посочена в чл. 9 от Договора;

2. когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или упълномощено от него лице;

3. когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица на представител на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или упълномощено от него лице.

**(3)** Гаранцията или съответната част от нея не се освобождава от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** той може да пристъпи към усвояване на гаранциите.

**Чл. 15. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от Гаранцията за изпълнение, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълни някое от неговите задължения по Договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, като усвои такава част от Гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в Договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

**Чл. 16. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да задържи Гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:

1. ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не започне работа по изпълнение на Договора в срок покъсен от Датата на влизане в сила и **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** развали Договора на това основание;

2. при пълно неизпълнение, в т.ч. когато Услугите не отговарят на изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, и разваляне на Договора от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на това основание;

3. при прекратяване на дейността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или при обявяването му в несъстоятелност.

**Чл. 17.** Във всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** уведомява **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да търси обезщетение в по-голям размер.

**Чл. 18.** Когато **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се е удовлетворил от Гаранцията за изпълнение и Договорът продължава да е в сила, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава в срок до 3 (*три*) дни да допълни Гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** сума по сметката на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на Договора размерът на Гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с чл. 10 от Договора.

#### **Общи условия относно Гаранцията за изпълнение**

**Чл. 19. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи лихва за времето, през което средствата по Гаранцията за изпълнение са престоили при него законосъобразно.

## ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

**Чл. 20.** Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

### Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

**Чл. 21. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:**

1. Да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 6 – чл. 9 от договора;
2. Да иска и да получава от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора;

**Чл. 22. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:**

1. Да предоставя Услугите и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията;
2. Да информира своевременно **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** указания и/или съдействие за отстраняването им;
3. Да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
4. Да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 39 от Договора;
5. Да отстрани за своя сметка всички допуснати недостатъци в процеса на изпълнение на договора;
6. Да проучи на място състоянието на обектите и съгласувано с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да осигури надеждна охрана и пропускателен режим съобразно спецификата на обектите;
7. Да оценява състоянието и степента на сигурност на охраняваните обекти при необходимост, но не по-малко от веднъж, на всеки 6 (*шест*) месеца;
8. Да създава съответната организация за охрана и безопасност, както и да провежда задължителен периодичен инструктаж на охранителите, веднъж годишно в началото на договора, или при постъпване на обекта за новопостъпил служител;
9. Да осъществява изпълнението на поетите задължения по Договора с оптималния необходим брой служители за осигуряване на постоянен, стационарен и денонощен пост на един дежурен охранител на определеното за целта място до входа на административната сграда, след съгласуване с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Физическата охрана на сградата се осъществява от служители, назначени по трудов договор, чиито имена са предварително съобщени на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, притежаващи необходимата правоспособност и квалификация.
10. След съгласуване с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, заменя своевременно отсъстващия персонал, без това да нарушава изпълнението на задълженията по настоящия договор и без **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** да дължи допълнително възнаграждение за това.
11. При основателно искане от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, вследствие на незадоволително изпълнение на задълженията по настоящия договор, заменя един или повече служители, пряко извършващи охраната, като осигури своевременно и след съгласуване с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** подходящ заместващ персонал.
12. Да осигури на служителите си лична идентификационна карта със снимка, отличителен знак и униформено облекло, както и помощни средства съгласно Закона за частната охранителна дейност, лични предпазни средства, оборудване и ресурси – според преценката на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.
13. Да уведомява незабавно **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, или посоченото от него отговорно лице / лице за контакт и съответните компетентни органи за всяка възникнала аварийна или екстремна ситуация по време на дежурството и предприема незабавни действия за отстраняване на възникналата ситуация в това число пожари, природни бедствия и пр.

14. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи имуществена отговорност за намиращото се в охраняваните обекти имущество. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезщети **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за понесени щети (в т.ч. липси) на имущество в обектите, в случаи на несвоевременни или неправилни действия на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или при доказано умишлено деяние на негови служители. Размерът на щетите се установява с констативен протокол, който се изготвя от комисия с представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

15. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да монтира и въведе в експлоатация СОТ с нужното качество, съобразно посочените изисквания и установените нормативни стандарти, като използва свои квалифицирани служители. СОТ се монтира и въвежда в експлоатация за обектите по чл. 1., т. 1.2.2. и т. 1.2.3. от Договора. Разходите по монтажа и въвеждането в експлоатация са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и се считат включени в общото месечно, съответно годишно възнаграждение, съгласно настоящият договор.

16. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да осигури непрекъснато, денонощно наблюдение на охраняваните обекти посредством денонощен дежурен център, който следи и регистрира всички получени сигнали от сигнално охранителната техника;

17. При получаване на сигнал за посегателство върху охраняван обект, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да извърши проверка за периода от време до 3 (три) минути от получаването на сигнала и да противодейства с човешки ресурси, с цел да предотврати евентуални нарушения и нанасянето на вреди на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

18. В случай на посегателство, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да блокира входно-изходните и уязвимите точки на охраняван обект, за който е получен сигнал за нарушение и да осигури физическа охрана на обектите до пристигане на отговорно длъжностно лице;

19. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да уведоми до 3 (три) минути от получаване на сигнала от предавателя с определена персонална честота органите на МВР и/или противопожарната охрана при съмнения за престъпна дейност и/или пожар в обектите;

20. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предоставя при поискване от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** информация относно времето за реакция на специализираните патрули при сигнал за нарушение в негов обект; времето на включване/изключване на СОТ в обектите;

21. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да извършва периодично профилактика и да поддържа в техническа изправност монтираните в обектите охранителни съоръжения.

В административната сграда техниката за СОТ е собственост на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Техническата поддръжка по повод обезпечаване нормалната работа на собствената за ТП на НОИ - Шумен сигнално-охранителна техника се осъществява от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и е за негова сметка. Той се задължава да поеме всички разходи за виновно причинени щети и неправилна експлоатация. При необходимост от подмяна на дефектирала част, нова част се влага след предварително съгласуване и изразено писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. За целта се съставя констативен протокол за повредата в който се посочват прогнозни цени на дефектиралата част и необходимите материали, и предложение за доставчик на същите (*Приложение № 3* към документацията за участие в открита процедура за възлагане на обществената поръчка). Разходите за резервни части и материали необходими за отстраняване на възникналите повреди в собствената за ТП на НОИ - Шумен сигнално-охранителна техника, са за сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. За всяка дейност във връзка с отстраняване на възникналите повреди в собствената за ТП на НОИ - Шумен сигнално-охранителна техника, се съставя протокол за монтаж на необходимите резервни части. При невъзможност за отстраняване на възникнали повреди на съответната част от собствената за ТП на НОИ - Шумен сигнално-охранителна техника, се изготвя констативен протокол от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, в който се дава техническо заключение за невъзможността за възстановяване работоспособността на инсталацията.

Инсталираната СОТ в обектите по чл. 1., т. 1.2.2. и т. 1.2.3. от Договора е собственост на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и той е длъжен да я поддържа. Техническата поддръжка и експлоатация се осъществява от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и е за негова сметка. Той се задължава да поеме всички разходи за виновно причинени щети и неправилна експлоатация.

22. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да осигури технически екип за отстраняване на възникнала повреда в сигнално-охранителната система на охраняваните обекти.

23. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да осъществява контрол върху охраната по всяко време, по начин и със средства, които по негова преценка са необходими и достатъчни за изпълнение на поетите с Договора задължения;

24. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да запази в тайна условията и начина на използване на СОТ.

25. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да осигури охрана на обекта посочен в чл. 1., т. 1.1. от Договора, изразяваща се в строг пропускателен и охранителен режим и ред, недопускане на нерегламентирано проникване и противоправни посегателства в обекта.

26. Дейността по невъоръжената физическа охрана се осъществява ежедневно 24 (двадесет и четири) часа в денонощието, включително в празнични и почивни дни - за обекта посочен в чл. 1., т. 1.1. от Договора.

27. Служителите на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, осъществяващи охрана, са длъжни да следят за спазването на установения от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** по договора пропускателен режим при влизане и излизане от охранявания обект и вътрешния ред в него, като извършват следните действия:

27.1. При необходимост проверяват документите за самоличност на външни лица и служебните пропуски на служителите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, както и багаж, товари и/или МПС и съпроводителните им документи;

27.2. Не допускат външни посетители в обекта в извън работно време;

27.3. Осъществяват периодичен обход на обекта, извършвайки проверка на най-уязвимите звена, проверка на заключващи устройства, целостта на врати и прозорци и др.;

27.4. Следят за изпълнение на противопожарните изисквания в обекта. При постъпване на сигнал от пожароизвестителната система или възникване на пожар в сградата, както и при установена повреда в противопожарната инсталация, дежурният охранител предприема необходимите мерки за обезпечаване безопасността на намиращите се в сградата служители и външни лица, като при необходимост участва при организиране на евакуация.

28. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да осигури наблюдение на монитора показващ в реално време картина от зоните за видеонаблюдение в административната сграда на ТП на НОИ – Шумен.

29. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва при изпълнение на дейностите охрана и охраната със СОТ разпоредбите на Инструкцията за сигурността и пропускателния режим в сградата на ТП на НОИ – Шумен и действия при извънредни обстоятелства.

30. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да осигури осъществяване на професионална реакция и адекватни действия при възникване на бедствия, аварии, катастрофи, терористични актове и саботажни в сградата на ТП, съгласно Инструкцията и утвърдения План за действия при бедствия и аварии на ТП на НОИ – Шумен.

31. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да съхранява специален Дневник с Листи за регистрация на служителите от ТП на НОИ – Шумен с посещения на административната сграда в извънработно време и съблюдава за коректното попълване на данните.

32. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да делегира свой представител за оформяне на протоколите, отразяващи качеството на извършената услуга. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не делегира представител в сроковете по настоящия договор, качеството на извършената услуга се доказва с протокол, подписан от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

33. Всички транспортни разходи във връзка с изпълнението на поръчката са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

### **Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

#### **Чл. 23. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

1. Да изисква и да получава Услугите в уговорения срок, количество и качество;
2. Да контролира изпълнението на поетите от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** през целия Срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;

3. По всяко време на денонощието да проверява изпълнението на Договора и състоянието на охраняваните обекти.

3. Когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се е отклонил от предмета на настоящия договор или работата му е с недостатъци, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да откаже приемането ѝ и заплащането на част или цялото възнаграждение, докато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълни своите задължения по договора.

4. Да определи техническо лице за свой представител, което да следи за точното изпълнение на договора;

5. Да рекламира пред **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** некачествено изпълнявана услуга, като укаже срок за отстраняване на нередности;

6. Прави искания за промяна на конкретните охранители при незадоволително изпълнение на задълженията по настоящия договор.

#### **Чл. 24. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:**

1. Да приеме изпълнението на Услугите за всеки месец, когато отговарят на договореното, по реда и при условията на този Договор;

2. Да заплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;

3. Да предостави и осигури достъп на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;

4. Да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 39 от Договора;

5. Да запази монтираната в обектите СОТ и да уведомява **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при констатиране на неизправност на СОТ в обектите, както и да осигури видимост на датчиците към обема на охраняваните обекти;

6. Да включва и изключва обектите от охранителната система по установения, посочен от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** начин;

7. Да осигури достъп на представителите на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в охраняваните обекти по всяко време на денонощието за отстраняване на технически неизправности, техническа профилактика и цялостна проверка за проникнали нарушители в случай на сигнал;

8. Да уведомява **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** не по-късно от 5 (пет) дни предварително при преустройство, промяна или ремонт на охраняваните обекти;

9. Да уведомява **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за настъпването на каквито и да било други обстоятелства, които затрудняват или правят невъзможна охраната на обектите със СОТ (*прекъсване на електрозахранването, липса на телекомуникационна връзка и др.*);

10. В случай, че върху обектите е извършено противоправно посегателство, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да не влиза до пристигане на мобилен оперативен екип на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, с цел запазване на местопроизшествието. В случай, че посегателството е констатирано от него, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да уведоми незабавно **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и дежурния в районното управление на МВР.

11. Да оказва съдействие на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, свързано с организацията за изпълнение предмета на Договора, включително, но не само:

11.1. да осигури достъп до обектите, предмет на охрана по Договора;

11.2. да предостави информация за лицата имащи достъп до обектите, правото на достъп за външни лица, задълженията на работещите в обектите, както и друга необходима информация свързана с техническите характеристики на обектите, работно време, пропускателен режим и др.;

11.3. да запази в тайна условията и начина на охрана на обектите.

12. Да освободи представената от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** Гаранция за изпълнение, съгласно клаузите на чл. 14 от Договора;

#### **ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

**Чл. 25.** Предаването на изпълнението на Услугите за всеки месец се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в два оригинални екземпляра – по един за всяка от



Страните (Приемо-предавателен протокол за приемане на Услугите, по образец *Приложение № 1* към документацията за участие в процедурата за възлагане на обществената поръчка).

**Чл. 26. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;  
2. когато бъдат установени несъответствия на изпълненото с уговореното или бъдат констатирани недостатъци, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да откаже приемане на изпълнението до отстраняване на недостатъците, като даде подходящ срок за отстраняването им за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;

3. да откаже да приеме изпълнението при съществени отклонения от договореното, в случай, че констатираните недостатъци са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени в рамките на срока за изпълнение по Договора.

(2) Окончателното приемане на изпълнението на Услугите по този Договор се извършва с подписване на окончателен Приемо-предавателен протокол за приемане на Услугите, по образец (*Приложение № 2* към документацията за участие в процедурата за възлагане на обществената поръчка), подписан от Страните в срок до 5 (*пет*) дни след изтичането на срока на изпълнение по чл. 5 от Договора. В случай, че към този момент бъдат констатирани недостатъци в изпълнението, те се описват в окончателния Приемо-предавателен протокол за приемане на Услугите, по образец (*Приложение № 2* към документацията за участие в процедурата за възлагане на обществената поръчка) и се определя подходящ срок за отстраняването им или налагането на санкция, съгласно чл. 27 – чл. 31 от Договора.

### САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл. 27.** При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 1 % (*един процент*) от Цената за съответния месец за всеки ден забава, но не повече от 10% (*десет процента*) от стойността на съответния месец.

**Чл. 28.** При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на услугата или при отклонение от изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, посочени в Техническата спецификация, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да поиска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да изпълни изцяло и качествено съответната услуга, без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да задържи гаранцията за изпълнение и да прекрати договора.

**Чл. 29.** При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 5% (*пет процента*) от Стойността на Договора.

**Чл. 30. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да удържи всяка дължима по този Договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за това.

**Чл. 31.** Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

### ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

**Чл. 32. (1)** Този Договор се прекратява:<sup>1</sup>

1. с изтичане на срока по чл.4 от Договора;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;

<sup>1</sup> Изброените основания не са изчерпателни.

3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 5 (*пет*) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;

4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;

5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ.

(2) Договорът може да бъде прекратен

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;

2. когато за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на всяка от Страните.

3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора едностранно с 10 (*десет*) дневно писмено предизвестие, без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка. Прекратяването става след уреждане на финансовите взаимоотношения между страните за извършените от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и одобрени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** дейности по изпълнение предмета на договора.

**Чл. 33. (1)** Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** всеки от следните случаи:

1. когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не е започнал изпълнението на Услугите, считано от Датата на влизане в сила;

2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е прекратил изпълнението на Услугите за повече от 1 (*един*) ден;

3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е допуснал съществено отклонение от Условията за изпълнение на поръчката, Техническата спецификация и Техническото предложение.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да развали Договора само с писмено уведомление до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

**Чл. 34. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

**Чл. 35.** Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство:

1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава:

а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

б) да предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** всички приемо-предавателни протоколи, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и

в) да върне на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** всички документи и материали, които са собственост на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и са били предоставени на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** във връзка с предмета на Договора.

**Чл. 36.** При предсрочно прекратяване на Договора, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да заплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

### **ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ**

#### Дефинирани понятия и тълкуване

**Чл. 37. (1)** Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

**(2)** При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора.

#### Спазване на приложими норми

**Чл. 38.** При изпълнението на Договора, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да спазва всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

#### Конфиденциалност

**Чл. 39. (1)** Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („**Конфиденциална информация**“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

**(2)** С изключение на случаите, посочени в ал.3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

**(3)** Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;
  2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или
  3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;
- В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

**(4)** Задълженията по тази клауза се отнасят до съответната Страна, всички нейни подразделения, контролирани от нея фирми и организации, всички нейни служители и наети от нея физически или юридически лица, като съответната Страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица. Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

#### Публични изявления

**Чл. 40. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или на резултати от работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, без предварителното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

#### Авторски права

**Чл. 41. (1)** Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в същия обем, в който биха принадлежали на автора. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

**(2)** В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и/или **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да направи възможно за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

**(3)** **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** уведомява **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до до 7 (*седем*) дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** привлича **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

**(4)** **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заплаща на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

#### Прехвърляне на права и задължения

**Чл. 42.** Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора (и по договорите за подизпълнение) могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

#### Изменения

**Чл. 43.** Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

#### Непреодолима сила

**Чл. 44. (1)** Никоя от Страните по този Договор не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон.

**(2)** Не може да се позовава на непреодолима сила Страна, която е била в забава към момента на настъпване на обстоятелството, съставляващо непреодолима сила.

(3) Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до 3 (три) дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на Договора. При неупредомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

#### Нищожност на отделни клаузи

**Чл. 45.** В случай, че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

#### Уведомления

**Чл. 46. (1)** Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**:

Адрес за кореспонденция: гр. Шумен, бул. "Симеон Велики" № 60

Тел.: 054 / 85-58-01

Факс: 054 / 85-58-40

e-mail: [shumen@nssi.bg](mailto:shumen@nssi.bg)

Лице за контакт: Юрий Йорданов

2. За **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**:

Адрес за кореспонденция: гр. Шумен, ул. „Панайот Волов“ № 42, ет. 1, ап. 1

Тел.: 054 / 80 15 15

Факс: 054 / 80 15 15

e-mail: [sod\\_shumen@abv.bg](mailto:sod_shumen@abv.bg)

Лице за контакт: Ангел Богданов Филипов

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
4. датата на приемането – при изпращане по факс;
5. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3 (три) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, същият се задължава да уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за промяната в срок до 3 (три) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Език

**Чл. 47. (1)** Този Договор се сключва на български и английски език<sup>2</sup>. В случай на несъответствия, водещ е българският език.

**(2)** Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или негови представители или служители, са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Приложимо право

**Чл. 48.** Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

Разрешаване на спорове

**Чл. 49.** Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Екземпляри

**Чл. 50.** Този Договор се състои от 14 (*четирнадесет*) страници и е изготвен и подписан в 2 (*два*) еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните.

Приложения:

**Чл. 51.** Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

- Приложение № 1 – Техническа спецификация;
- Приложение № 2 – Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
- Приложение № 3 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
- Приложение № 4 – Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката;
- Приложение № 5 – Гаранция за изпълнение;

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:** Чл. 2 от ЗЗЛД  
Д-Р [REDACTED]

**ДИРЕКТОР**

**ИЗПЪЛНИТЕЛ** Чл. 2 от ЗЗЛД  
[REDACTED]  
**УПРАВИТЕЛ**

**СЪГЛАСУВАЛИ:** Чл. 2 от ЗЗЛД  
[REDACTED]

**ГЛАВЕН ЮРИСКОНСУЛТ В ОТДЕЛ „АДМИНИСТРАТИВЕН“**  
Чл. 2 от ЗЗЛД  
[REDACTED]

**ГЛАВЕН СЧЕТОВОДИТЕЛ В ОТДЕЛ „АДМИНИСТРАТИВЕН“**  
Чл. 2 от ЗЗЛД  
[REDACTED]

**Н-К НА ОТДЕЛ „АДМИНИСТРАТИВЕН“**

<sup>2</sup> Тази клауза е приложима, когато изпълнителят е чуждестранно лице.